

المهجيات لمؤشرات التنمية الاجتماعية والاقتصادية للتنمية المستدامة للمنطقة العربية جمع البيانات ونشر التقارير



الاجتماع الثاني لفريق العمل العربي المعني بالبيئة ومؤشرات التنمية
المستدامة

11-13 نوفمبر 2012 ، القاهرة، جمهورية مصر العربية

aboulhosen@un.org

متابعة نشاط الاسكوا-الاجتماعات المباشرة

1. اجتماع الأمانة الفنية المشتركة للفريق العربي المعني بمؤشرات البيئة والتنمية المستدامة وشبكة المعلومات البيئية في المنطقة العربية بيروت: 26 و 27/12/2012
2. اجتماع خبراء المنظمات التنسيقية لمتابعة تطبيق الحزمة المعتمدة لمؤشرات البيئة والتنمية المستدامة ذات الأولوية للمنطقة العربية بمدينة العين بإمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة 23-25/6/2008 .
3. اجتماع حول مؤشرات البيئة والتنمية المستدامة في المنطقة العربية. دولة الكويت 30/6-7/2/2007
4. اجتماع حول حزم مؤشرات البيئة والتنمية المستدامة، القاهرة، مقر الأمانة العامة للجامعة العربية، 12-13/11/2005
5. ورشة عمل فنية حول المؤشرات البيئية ومؤشرات الأداء البيئي والتحضيرات لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (ريو+20) 3-8/3/2012
6. ورشة عمل تدريبية التطبيق الطوعي لحزمة مؤشرات البيئة والتنمية المستدامة المملكة العربية السعودية، 9-11/6/2008

متابعة نشاط الاسكوا - الاجتماعات غير المباشرة

1. ورشة عمل حول احصاءات وحسابات المياه لدول المتوسط 2012/3/22-19 بيروت
2. اجتماعين بشأن جمع وتحليل إحصاءات ومؤشرات الطاقة واعداد ميزان الطاقة 9/1/2009 - 7 و 18 و 20/4/2012 بيروت - لبنان
3. اجتماع فريق خبراء حول قياس الفقر 2009 /4/ 29 بيروت - لبنان
4. ورشة تدريبية حول قياس المؤشرات الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات 29/3- 2/4/2009 الكويت
5. إجتماع فريق الخبراء حول الحسابات القومية 2009 /5/14-12 القاهرة
6. ورشة عمل إقليمية حول إحصاءات الهجرة الدولية القاهرة - جمهورية مصر العربية، 30 حزيران/ يونيو - 3 تموز/ يوليو 2009
7. ورشة عمل حول "الشبكة العربية لمعلومات سوق العمل وأثرها على إحصاءات العمل" شرم الشيخ - جمهورية مصر العربية، 15-17/12/2009
8. اجتماعات خبراء وورشات تدريبية عديدة ساهمت بدعم القدرات الاحصائية بجمع المؤشرات البيئية والاجتماعية والاقتصادية

اعداد ترجمة ونشر وثائق المنهجيات

من 2006-2012

- ◆ مراجعة المنهجيات لمؤشرات البيئة (برنامج الامم المتحدة للبيئة) والمؤشرات الاجتماعية والاقتصادية (الاسكوا)
- ◆ تمويل ترجمة الوثائق (الاسكوا-مشروع احصاءات وحسابات البيئة)
- ◆ ملخص للمنهجيات باللغتين الانكليزية والعربية (برنامج الامم المتحدة للبيئة والاسكوا)
- ◆ قاعدة بيانات EXCEL بقائمة المؤشرات والمنهجيات
- ◆ تصميم ونشر الوثائق الكترونيا "HTML على اقراص مدمجة (تمويل برنامج الامم المتحدة للبيئة)

\$ 50,000

هيكل المنهجية 1

◆ الموضوع/والموضوع الفرعي

◆ المؤشر

– الاسم

– تعريف موجز

– وحدة القياس

– تصنيف المؤشر ضمن مجموعة المؤشرات الأساسية للتنمية المستدامة

◆ علاقة المؤشر بالسياسات

– الغرض منه

– علاقته بالتنمية المستدامة و غير المستدامة (الموضوع /و الموضوع الفرعي)

هيكل المنهجية 2

◆ علاقة المؤشر بالسياسات

- المعاهدات والإتفاقيات الدولية
- الأهداف الدولية والمعايير الموصي بها
- إرتباط المؤشر بغيره من المؤشرات

◆ الوصف المنهجي

- التعاريف والمفاهيم المتاحة
- وسائل القياس
- محدودية المؤشر
- وضع المنهجية
- التعاريف والمؤشرات البديلة

هيكل المنهجية 3

◆ تقييم البيانات

- البيانات اللازمة لحساب المؤشر
- توفر البيانات الوطنية والدولية ومصادرها
- مراجع البيانات

◆ الوكالات المعنية بتطوير المؤشر

- الوكالة الرئيسية
- المنظمات الأخرى المساهمة

◆ المراجع

- القراءات
- المواقع الإلكترونية

Sustainable Development Indicators for the Arab Region

Sustainable Development Indicators for the Arab Region

Guiding Principles and Methodologies

مؤشرات التنمية المستدامة
في المنطقة العربية
المبادئ التوجيهية والمنهجيات



Sustainable Development Indicators for the Arab Region

مؤشرات التنمية المستدامة في المنطقة العربية

إضغط هنا للفتح

Social Indicators	Theme 1: Poverty	
Environmental Indicators	Theme 2: Governance	
Economic Indicators	Theme 3: Health	
	Theme 4: Education	
	Theme 5: Demographics	
	Theme 6: Peace and Security	



Part 1: Social Indicators



THEME 1: POVERTY	THEME 2: GOVERNANCE	THEME 3: HEALTH	THEME 4: EDUCATION	THEME 5: DEMOGRAPHICS	THEME 6: PEACE AND SECURITY
SUB-THEME: INCOME POVERTY	SUB-THEME: GOOD GOVERNANCE	SUB-THEME: MORTALITY	SUB-THEME: EDUCATION LEVEL	SUB-THEME: POPULATION CHANGE	SUB-THEME: ABSENCE OF PEACE AND SECURITY
SUB-THEME: INCOME INEQUALITY	SUB-THEME: CRIME	SUB-THEME: HEALTH CARE DELIVERY	SUB-THEME: LITERACY	SUB-THEME: MIGRATION	
SUB-THEME: SANITATION		SUB-THEME: NUTRITIONAL STATUS			
SUB-THEME: DRINKING WATER		SUB-THEME: HEALTH STATUS AND RISKS			
SUB-THEME: ACCESS TO ENERGY					
SUB-THEME: LIVING CONDITIONS					

الموضوع الرابع: التعليم
الموضوع الفرعي: المستوى التعليمي
الموضوع الفرعي: الإلمام بالقراءة والكتابة

الموضوع الخامس: التركيبة السكانية
الموضوع الفرعي: التغير السكاني
الموضوع الفرعي: النزوح

الموضوع السادس: السلام والأمن
الموضوع الفرعي: غياب السلام والأمن

الموضوع الأول: الفقر
الموضوع الفرعي: فقر الدخل
الموضوع الفرعي: عدم المساواة في الدخل
الموضوع الفرعي: نظام الصرف الصحي
الموضوع الفرعي: مياه الشرب
الموضوع الفرعي: الطاقة المتاحة
الموضوع الفرعي: ظروف المعيشة

الموضوع الثاني: الحكم
الموضوع الفرعي: الحكم الرشيد
الموضوع الفرعي: الجريمة

الموضوع الثالث: الصحة
الموضوع الفرعي: الوفيات
الموضوع الفرعي: الرعاية الصحية عند التوليد
الموضوع الفرعي: الحالة الغذائية
الموضوع الفرعي: الحالة الصحية ومخاطرها



Part 2: Environmental Indicators



THEME 7: NATURAL HAZARDS	THEME 8: ATMOSPHERE	THEME 9: LAND AND AGRICULTURE	THEME 10: COASTAL AND MARINE ENVIRONMENT	THEME 11: WATER	THEME 12: BIODIVERSITY
SUB-THEME: VULNERABILITY TO NATURAL HAZARDS	SUB-THEME: CLIMATE CHANGE	SUB-THEME: LAND USE	SUB-THEME: COASTAL DEGRADATION	SUB-THEME: AVAILABILITY OF WATER BY SOURCE	SUB-THEME: DEGRADATION OF ECOSYSTEM
SUB-THEME: DISASTER PREPAREDNESS AND RESPONSE	SUB-THEME: AIR QUALITY	SUB-THEME: LAND DEGRADATION – DESERTIFICATION	SUB-THEME: MARINE POLLUTION	SUB-THEME: WATER DEMAND / UTILIZATION OF WATER EFFICIENCY	SUB-THEME: LOSS OF SPECIES
	SUB-THEME: OZONE LAYER DEPLETION	SUB-THEME: AGRICULTURE		SUB-THEME: WATER POLLUTION	SUB-THEME: ALIEN (INVASIVE) SPECIES
				SUB-THEME: WATER MANAGEMENT	
				SUB-THEME: ACCESS TO WATER	

الموضوع العاشر: البيئة الساحلية والبحرية
الموضوع الفرعي: تدهور السواحل
الموضوع الفرعي: التلوث البحري

الموضوع الحادي عشر: المياه
الموضوع الفرعي: توفر المياه بحسب المصدر
الموضوع الفرعي: الطلب على المياه / كفاءة استخدام المياه
الموضوع الفرعي: تلوث المياه
الموضوع الفرعي: إدارة المياه
الموضوع الفرعي: الحصول على المياه

الموضوع الثاني عشر: التنوع البيولوجي
الموضوع الفرعي: تدهور النظام الإيكولوجي
الموضوع الفرعي: خسارة الأنواع
الموضوع الفرعي: الأنواع الغريبة (الغازية)

الموضوع السابع: المخاطر الطبيعية
الموضوع الفرعي: مدى قابلية التأثر بالمخاطر الطبيعية
الموضوع الفرعي: الاستعداد للكوارث والتصدّي لها

الموضوع الثامن: الغلاف الجوي
الموضوع الفرعي: تغيّر المناخ
الموضوع الفرعي: نوعية الهواء
الموضوع الفرعي: استنفاد طبقة الأوزون

الموضوع التاسع: الأراضي والزراعة
الموضوع الفرعي: استخدام الأراضي
الموضوع الفرعي: تدهور الأراضي والتصحر
الموضوع الفرعي: الزراعة

Part 3: Economic Indicators

THEME 13: ECONOMIC DEVELOPMENT	THEME 14: GLOBAL PARTNERSHIP	THEME 15: CONSUMPTION AND PRODUCTION PATTERNS
SUB-THEME: MACROECONOMIC PERFORMANCE	SUB-THEME: TRADE	SUB-THEME: MATERIAL CONSUMPTION
SUB-THEME: SUSTAINABLE PUBLIC FINANCE	SUB-THEME: EXTERNAL FINANCING	SUB-THEME: ENERGY USE
SUB-THEME: EMPLOYMENT		SUB-THEME: WASTE GENERATION AND MANAGEMENT
SUB-THEME: INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES		SUB-THEME: TRANSPORTATION
SUB-THEME: TOURISM		
SUB-THEME: RESEARCH AND DEVELOPMENT		

الموضوع الثالث عشر: التنمية الاقتصادية
الموضوع الفرعي: أداء الاقتصاد الكلي
الموضوع الفرعي: الأموال العامة المستدامة
الموضوع الفرعي: العمالة
الموضوع الفرعي: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
الموضوع الفرعي: السياحة
الموضوع الفرعي: البحث والتطوير

الموضوع الرابع عشر: الشراكة العالمية
الموضوع الفرعي: التجارة
الموضوع الفرعي: التمويل الخارجي

الموضوع الخامس عشر: أنماط الاستهلاك والإنتاج
الموضوع الفرعي: إستهلاك المواد
الموضوع الفرعي: استخدام الطاقة
الموضوع الفرعي: توليد النفايات وإدارتها
الموضوع الفرعي: النقل

Questionnaire on the basic elements that must be contained in submission of sustainable development reports by countries

العناصر الأساسية التي يجب ان يحتويها تقديم الدول حول تقارير التنمية المستدامة

The basic elements that must be contained in submission of sustainable development reports by countries

1. Did your country prepare or is preparing sustainable development reports? What are the years of the issuance of such reports?	1. هل اعدت دولتكم او تقوم حاليا باعداد تقارير تقارير التنمية المستدامة؟ ما هي سنوات اصدار هذه التقارير؟
2. What is the methodology followed in these reports?	2. ما هي المنهجية التي اتبعت في اعداد هذه التقارير؟
3. What are the key environmental issues that were dealt with in the reports? Are those covered by the Arab Sustainable Development Indicators?	3. ما هي القضايا البيئية الاساسية التي تناولتها التقارير؟ هل هي متناولة ضمن المواضيع الرئيسية او الفرعية من مؤشرات التنمية المستدامة العربية؟
4. What basic indicators were used in the report? Are they included in the Arab Sustainable Development Indicators?	4. ما هي المؤشرات الاساسية التي استخدمت في التقرير؟ هل تم اختيارها من مؤشرات التنمية المستدامة العربية؟
5. What are the main obstacles encountered in the preparation of the report? And how did you overcome them? And what measures did you take to avoid them in the following reports?	5. ما هي اهم المعوقات التي واجهتكم في اعداد التقرير؟ وكيف تغلبتم عليها؟ وماذا تتخذونه من اجراءات لتلافيها في التقارير التالية؟
6. What is the cost of preparing the report and whether it was nationally finance or with aid from countries and or donors?	6. ما هي تكلفة اعداد التقرير وهل كان من تمويل وطني ام من مساعدات الدول والجهات المانحة ؟
7. Did you use the findings of the report (or reports) in formulating policies and making decisions? Please give examples.	7. هل استخدمت نتائج التقرير (او تقارير) في صياغة سياسات وصناعة قرارات؟ برجاء اعطاء امثلة .
8. What are the future plans for the preparation of such reports.	8. ما هي الخطط المستقبلية لاعداد مثل هذه التقارير.
9. Please give examples in your answers to the above actual reports that have been prepared or if there is a page on the Internet, please briefly present (there will be an Internet link).	9. برجاء اعطاء امثلة في اجاباتكم على ما تقدم ما تقارير فعلية تم اعدادها واذا كان هناك صفحة على الانترنت برجاء استعراضها باختصار (سوف يكون هناك اتصال بالانترنت).

وضع تقارير التنمية المستدامة

عدد البلدان التي اعدت تقارير التنمية المستدامة:

عدد البلدان	السبب
	كثرة المواضيع والمؤشرات الافصل تحديد اولويات للمواضيع من ثم المواضيع الفرعية والمؤشرات
	البيانات موجودة ولكن لا يوجد موظفون ووقت لجمعها ونشرها
	البيانات موجودة في ادارات مختلفة وليس هناك تنسيق
	ليست ضمن الاستراتيجية الاحصائية
	المنهجيات معقدة

الأهداف الإنمائية للألفية الى أهداف التنمية المستدامة



تهدف معظم البلدان للتنمية الاقتصادية والاستدامة البيئية والإدماج الاجتماعي

- خط الأساس الثلاثي نهج لرفاهية الإنسان (جفري ساكس)

• دروس يمكن استخلاصها من نقاط الضعف MDGs.

• عدم وجود توازن بين الركائز الثلاث لل MDG الاجتماعية

والاقتصادية والبيئية أولوية اجتماعية وأقل انتباه إلى البيئة

والاقتصادية

• انعدام الروابط بين الأبعاد الثلاثة. مثال: الأهداف الصحية تعتمد في

جزء منها على الهواء والماء النظيفين

من الأهداف الإنمائية للألفية الى أهداف التنمية المستدامة

MDG SDG

- في حين تم تعيين الأهداف الإنمائية للألفية بشكل رئيسي للدول الفقيرة، ، سيكون للاقتصادات الناشئة دور حاسم مع التحديات الخاصة بهم من موازنة الاستدامة والنمو الاقتصادي
- ينبغي ضمان معالم وسيطة لكل هدف، فضلا عن بيانات دقيقة وانية
- عدم وجود تغطية - الاعتراف بأن بعض التحديات التي تواجه التنمية المستدامة هي عالمية في طبيعتها - تغير المناخ والاستهلاك والإنتاج



تشكرا